

**LEGAL ENGLISH  
FOR STUDENTS OF  
HOMELAND SECURITY  
AND LAW ENFORCEMENT  
PROGRAM**

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

ДЛЯ СТУДЕНТОВ  
НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ  
«ПРАВОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ»

**1**

Е.Б. Попов

LEGAL ENGLISH  
FOR STUDENTS OF  
HOMELAND SECURITY  
AND LAW ENFORCEMENT  
PROGRAM

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК  
ДЛЯ СТУДЕНТОВ  
НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ  
«ПРАВОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
НАЦИОНАЛЬНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ»

УДК 811 (075)  
ББК 81 (Англ) я73  
П 58

Рекомендовано редакционно-издательским советом  
Оренбургского института (филиала)  
Московского государственного юридического университета  
имени О.Е. Кутафина (МГЮА)

**Попов Е.Б.**

П 58 Legal English for Students of Homeland Security and Law Enforcement Program: Английский язык для студентов направления подготовки «Правовое обеспечение национальной безопасности»: Учебник в двух частях, Книга 1.– Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2019.– 259 с.

Учебник предназначается для студентов юридических специальностей, уровень подготовки: специалитет. Цель учебника – последовательное обучение студентов грамматике и правовой лексике английского языка на основе образовательных текстов, адаптированных для студентов направления подготовки «Правовое обеспечение национальной безопасности».

УДК 811 (075)  
ББК 81 (Англ) я73

© Е.Б.Попов, 2019

# CONTENTS

Предисловие .....	4
<b>UNIT 1. LEGAL EDUCATION</b> .....	7
Reasons to Study Law .....	8
Higher Education in Different Countries .....	13
Education and Training Requirements for Homeland Security Jobs .....	19
<b>UNIT 2. NATIONAL LEGAL SYSTEMS</b> .....	26
Nature and Functions of Law .....	28
Sources of English Law .....	37
Sources of Law in the United States .....	41
<b>UNIT 3. INTERNATIONAL LAW</b> .....	48
International Public Law .....	50
United Nations Organization .....	58
European Union .....	63
<b>UNIT 4. CONSTITUTIONAL, ADMINISTRATIVE AND MUNICIPAL LAW</b> .....	70
Constitutional, Administrative and Municipal Law: Explanation of Terms .....	72
Functions and Powers of Administrative Agencies .....	77
Local Government .....	83
<b>UNIT 5. STATE SYSTEMS</b> .....	90
State System of Russia .....	92
British Monarchy .....	97
US Political System .....	102
<b>UNIT 6. CIVIL LAW</b> .....	110
Substantive Civil Law .....	112
Civil Procedure .....	117
Civil Law and Criminal Law .....	125
<b>UNIT 7. SUBSTANTIVE CRIMINAL LAW</b> .....	134
Criminal Responsibility .....	138
Types of Crimes .....	143
Defences to Criminal Charges .....	148
<b>UNIT 8. CRIMINAL JUSTICE PROCESS</b> .....	156
Legal Protection of People Accused of Crimes .....	158
Pretrial Stage of a Criminal Case .....	163
Trial Stage of a Criminal Case .....	167
<b>UNIT 9. PUNISHMENT</b> .....	175
Possible Justifications for Punishment .....	177
Criminal Penalties .....	180
Criminal Sentencing .....	186

<b>UNIT 10. JUDICIARY</b> .....	193
Kinds of Court Cases .....	195
Courtroom Participants: Professionals and Nonprofessionals ....	199
Judicial Systems in Different Countries .....	205
<b>UNIT 11. EVIDENCE AND LEVELS OF PROOF</b> .....	212
Legal Evidence .....	213
What Is Evidence Law? .....	219
Probable Cause and Other Levels of Proof .....	222
<b>UNIT 12. CRIMINAL INVESTIGATION</b> .....	229
Investigative Methods and Tools .....	231
Crime Scene Investigation .....	236
Forensic Investigation .....	240
APPENDIX 1. Exemplary Expressions for the Assignment ‘AGREE OR DISAGREE’ .....	247
APPENDIX 2. Five-Paragraph Essay .....	250
APPENDIX 3. Key Phrases for the Assignment ‘MAKE A REPORT’	254
APPENDIX 4. Word Order .....	256

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебник предназначен для студентов юридических специальностей, уровень подготовки: специалитет. Цель учебника – последовательное изучение правовой лексики на основе образовательных текстов, объединенных в двадцать тематических блоков. В первую часть учебника вошли двенадцать тематических блоков, каждый из которых рассчитан на прохождение в течение 5-7 практических занятий и включает в себя следующие виды заданий:

**TOPIC MAP** – задание позволяет студентам на основе карты-схемы ознакомиться с основными компонентами и логикой предлагаемой для изучения новой темы.

**BEFORE READING** – задание выполняется до чтения тематического материала и состоит в ознакомлении с лексикой и предварительной информацией, необходимой для надлежащего восприятия и понимания последующих текстов.

**SCANNING** – задание на чтение, перевод и подробное изучение основного текста, содержание которого является существенным для контекстного изучения английского юридического языка. Ориентировано на целостное восприятие правовой действительности страны изучаемого языка. После текста даются ссылки на основные источники той информации, которая используется в данном тексте (major data sources).

**LEXIS** – задание на контекстное восприятие и усвоение лексики из основного текста; слова, перевод которых представлен в этом задании, выделены курсивом в самом тексте; слова в блоке LEXIS даны именно в том порядке, как они встречаются в тексте. LEXIS содержит то значение переводимых слов, которое наиболее соответствует контексту употребления в конкретном случае и помогает адекватной интерпретации студентом представленного в тексте материала.

**QUESTIONS** – поиск ответов на вопросы к ранее прочитанному базовому тексту. Это задание предполагает воспроизведение и преобразование содержащейся в тексте информации.

**PREPARE additional questions** – задание позволяет каждому студенту сформулировать дополнительные вопросы к прочитанному тексту, а затем задать эти вопросы студентам своей группы в ходе практического занятия.

**AGREE OR DISAGREE** – задание на выявление соответствия отдельных предложений содержанию ранее изученного материала. Если утверждение содержит смысловую ошибку, то студенту необходимо внести соответствующие изменения и дать верный вариант предложения.

**BRIEF** – задание предполагает использование перечисленных в упражнении глаголов для краткого изложения информации из изученного текста.

**OUTLINE** – студентам предлагается изучить материал, схематично изложенный в таблице или на рисунке, а затем своими словами пересказать эту информацию.

**ENGAGE IN CONVERSATION** – задание рассчитано на работу парами или в группе; студентам предлагается составить и инсценировать диалог или дискуссию на заданную тему.

**SEARCH FOR RELEVANT INFORMATION** – вопросы, предполагающие использование дополнительной информации в рамках изучаемой темы и позволяющие высказать собственную точку зрения.

**SKIMMING** – ознакомительное чтение дополнительного текста по изучаемой теме, содержание которого позволит студентам расширить их представления о правовой действительности в странах изучаемого языка.

**PRACTICE** – задание на закрепление лексического материала по изучаемой теме в ходе имитации профессионального общения.

**EXERCISE** – различные виды упражнений, предполагающие преобразование информации, изложенной в тематических текстах.

**STUDY** – задание на поиск и обработку дополнительной информации по изучаемой теме.

**DEBATES** – задание содержит спорные суждения, выносимые для детального обсуждения темы и для обоснования каждым студентом собственной точки зрения по вопросам, не имеющим однозначного решения.

**KEY WORDS** – студентам необходимо употребить ключевые слова из представленного списка в составленных самостоятельно предложениях, используя материал тематического блока. Данное задание рекомендуется сочетать с устным переводом на русский язык предложений, заранее составленных каждым из студентов, в группе.

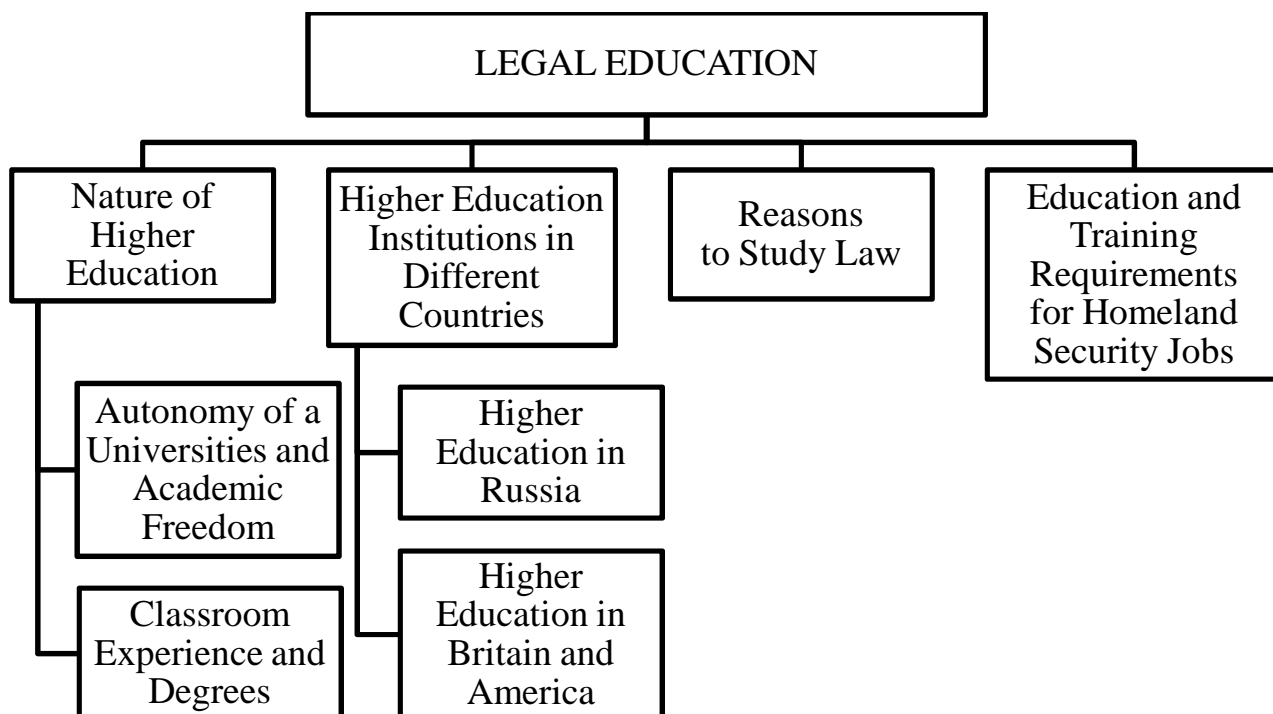
**ESSAY WRITING** – задание повышенного уровня сложности, которое выполняется по выбору студента и предполагает написание сочинения на неоднозначную проблему в рамках изучаемого тематического блока.

**TEST YOURSELF** – упражнение содержит обобщающий тест, позволяющий студентам отследить и оценить, насколько успешно ими усвоен материал тематического блока.

**MAKE A REPORT** – задание предполагает устное выступление с обобщающим докладом по пройденной теме с опорой на карту-схему, представленную в самом начале изучаемого тематического блока в задании **TOPIC MAP**.

# Unit 1. LEGAL EDUCATION

## 1.1. TOPIC MAP



**1.2. BEFORE READING** learn the following words and phrases essential on the topic:

**academic degree** /,ækə'demɪk dɪ'grɪ:/ – учёная/академическая степень (квалификация, присуждаемая студентам после успешного завершения курса обучения в высшем учебном заведении)

**bachelor degree** /'bætʃələ(r) dɪ'grɪ:/ ≈ degree of bachelor /dɪ'grɪ: ɒv 'bætʃələ(r)/ – степень бакалавра

**Bachelor of Laws** /'bætʃələ(r) ɒv lɔ:z/ – LLB – бакалавр права

**complete a degree program** /kəm'pli:t ə dɪ'grɪ: 'prəʊgræm/ ≈ attend a degree program /ə'tend ə dɪ'grɪ: 'prəʊgræm/ – пройти обучение в вузе

**Department of Homeland Security** /dɪ'pɑ:rtmənt ɒv 'həʊm,lænd sɪ'kjʊrəti/ = Department of National Security /dɪ'pɑ:rtmənt ɒv 'næʃənəl sɪ'kjʊrəti/ – министерство национальной безопасности, министерство безопасности отечества, министерство внутренней безопасности

**doctoral degree** /'dɒktərəl dɪ'grɪ:/ = doctorate /'dɒktərɪt/ – степень доктора наук

**full-time** /,fʊl'taɪm/ – очная/дневная форма обучения



**graduate** /'grædʒu:ɪt/ – 1) студент магистратуры; выпускник, имеющий ученую степень бакалавра; имеющий отношение к высшему образованию на этапе после бакалавриата (на уровне магистратуры и докторантуры); 2) окончить учебное заведение (from)

**higher education** /'haɪə(r) ,edʒv'keɪʃən/ – высшее образование

**homeland security** /'həʊm,lænd sɪ'kjʊrəti/ ≈ **national security** /'næʃənəl sɪ'kjʊrəti/ – национальная безопасность

**homeland security agent** /'həʊm,lænd sɪ'kjʊrəti 'eɪdʒənt/ – сотрудник органов национальной безопасности

**law degree** /lɔ: dɪ'gri:/ – юридическая степень (учёная/академическая степень, присваиваемая после окончания юридического вуза)

**law enforcement** /lɔ: ɪn'fɔ:(r)smənt/ – деятельность правоохранительных органов, обеспечение правопорядка

**law school** /lɔ: sku:l/ – юридический факультет университета, юридический вуз

**law student** /lɔ: 'stju:dənt/ – студент юридического факультета, юрист-студент

**legal education** /'li:gəl ,edʒv'keɪʃən/ – юридическое образование

**Master of Laws** /'mɑ:stə(r) ɒv lɔ:z/ – LLM – магистр права

**master's degree** /'mɑ:stə(r)z dɪ'gri:/ ≈ **master degree** /'mɑ:stə(r) dɪ'gri:/ ≈ **degree of master** /dɪ'gri:' ɒv mɑ:stə(r)/ – степень магистра

**paralegal** /,pærə'li:gəl/ – 1) помощник юриста; 2) не имеющий юридического образования, не являющийся профессиональным юристом (обычно таких людей берут на работу в различные юридические конторы в качестве среднего юридического персонала)

**part-time** /,pɑ:(r)t'taɪm/ – заочная форма обучения

**practical training** /'præktɪkəl 'treɪnɪŋ/ – производственная практика

**tuition fee** /tju:'ɪʃən fi:/ – плата за обучение

**undergraduate** /,ʌndə(r)'grædʒuɪt/ – студент первых курсов, обучающийся по основным программам высшего образования (до получения степени бакалавра); имеющий отношение к базовому высшему образованию, на уровне бакалавриата

### 1.3. SCANNING

#### Reasons to Study Law

1. Universities all over the world offer law courses at undergraduate and graduate (or postgraduate) level. Law degrees have always been one of the most *sought-after* and widely respected courses to study. The reasons to study law at

university *lie in* the combination of human interest and intellectual stimulation. Some of these reasons are as follows:

2. **Knowledge of the law.** Law is relevant to everyone, not just those who work within the legal profession. It can be studied as an academic discipline *in its own right* as well as being the *stepping-stone* to a law career. Knowing the law can *come in handy* in your daily life, when buying real estate, dealing with a car accident, creating a *will* or making any kind of purchase, and you'll typically find that friends and family members will often come to you for unofficial advice about legal or business issues. Law provides the *framework* within which society operates, regulating almost all aspects of our lives. It is therefore of direct interest to all of us.

3. **Vital skills.** Law course helps students to develop a number of essential skills which are greatly prized by employers:

- ability to construct clear and reasoned arguments;
- capacity for effective communication, both written and oral;
- ability to find and manage large quantities of information from both printed and electronic sources;
- ability to think clearly and logically in order to analyze and solve problems;
- self-organization and self-management as the ability to work independently;
- capacity for independent thinking and the ability to critically evaluate the law;
- ability to work as part of a team.

4. **Intellectual advancement.** The study of law requires analytical ability, complex thinking and a sharp memory. Law students should also be prepared to *come up against* some of the most problematic conflicts and issues in modern society and morality.

5. Few degrees carry the **weight, credibility and respect of a law degree**. Studying law is an impressive accomplishment that can gain you respect and credibility among your friends and colleagues.

6. **Opportunity to help others.** Those who know law are in a unique position to help individuals, groups and organizations with their legal problems and *further the public good*. In this job, your hard work is rewarded not just in money, but also in a feeling of *fulfillment* with your career.

7. Studying law can lead to myriad **opportunities in the legal profession**. A *certificate program* can lead to a career as a paralegal or a legal executive, while a law degree allows you to pursue a career as a practicing lawyer, a notary, a secret service agent, a police officer, a border patrol agent, an immigration and customs agent, or a law professor.

8. A big part of any law practice is **networking and building relationships**. Legal professionals meet people from all *walks of life*. As you work with

clients, you'll start to *network*, which not only expands your business, but also leads to *perks* in other parts of your life.

9. Law can be a route to **financial stability**. Once you have qualified with a law degree you can usually enjoy the benefits of a relatively high paying job. Moreover, you aren't limited to working for other people as a legal professional. Once you gain experience in your field, you can open your own business.

10. **Lifelong education**. As a legal professional, you'll constantly be learning, even if you don't go back to law school for official advanced training. Through working on cases, you'll research past cases, learn about *obscure* laws and get to know the *intricacies* of your specialization. The study of law also provides a framework through which to examine and understand different societies and cultures. For instance, you may be able to focus on Islamic law, or on the laws of the European Union. At the same time, a law degree provides a strong academic foundation for further study, such as the pursuit of *advanced degrees* in business or the arts.

11. Legal studies come into contact with almost every area of human life, touching upon issues relating to business, economics, the environment, human rights, international relations, political life and trade. Thus studying law also allows for **professional opportunities outside of the legal field**. Law provides a *solid foundation* for careers in *civil service*, consulting, law enforcement, commerce, *academia*, politics and the non-profit sector.

Major data sources: <http://www.ehow.com/>;  
<http://www.topuniversities.com/courses/law-legal-studies/guide>;  
<http://www.daveguenther.com/2bornot.html>

#### **LEXIS** from the text:

sought-after – имеющий большой спрос, требуемый

lie in – заключаться в, крыться

in its own right – отдельно, самостоятельно, само по себе

stepping-stone – трамплин, средство для достижения цели

come in handy – быть кстати, пригодиться

will – завещание

framework – структура, основы, основные принципы

vital – жизненно важный

intellectual advancement – интеллектуальное развитие

come up against – сталкиваться с, встретить на своем пути

weight – значение, важность

credibility – авторитетность, репутация

further the public good – содействовать общественным интересам

fulfillment – самореализация, удовлетворение, счастье

certificate program – программа среднего профессионального образования

lead to – подготовить к

networking – создание широкой сети профессионального общения, работа  
сообща

walks of life – общественное положение, профессия, занятие

network – выстраивать круг общения

perks – дополнительные льготы, привилегии

lifelong education – учёба в течение всей жизни, непрерывное образование

obscure – непонятный

intricacies – хитрости

advanced degree – учёная степень выше степени бакалавра

solid foundation – твёрдая основа

civil service – государственная гражданская служба

academia – научное сообщество

## 1.4. QUESTIONS

1. What are the main reasons to study law?
2. How can knowing the law help a person in his daily life?
3. What does the term ‘lifelong education’ mean when applied to legal profession?
4. What levels of law degree programs do universities all over the world offer?
5. What professional careers can studying law lead to?
6. What professional skills can a law course help students to develop?
7. What other reasons to have legal education can you give in addition to the reasons mentioned in the text above?
8. Law careers can be satisfying, challenging jobs, but there are also some disadvantages. Give examples of these negatives.

## 1.5. AGREE OR DISAGREE

- **STEP 1.** Look through the following statements relevant to the text “Reasons to Study Law”:

1. A certificate program can lead to a career as a practicing lawyer, a secret service agent, or a law professor.
2. A law degree gives you an opportunity to enjoy the benefits of a high-paying job.
3. As a rule universities offer law courses only at graduate level.
4. Every law student by no means has analytical ability, complex thinking and a sharp memory.

Онлайн-доступ к полной версии данной книги  
предоставляется по электронному адресу:

<https://znanium.com/bookread2.php?book=1044189&spec=1>